

# Паспорт безопасности

в соответствии с Постановлением (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)



Торговая марка : АнтиПЛЕСЕНЬ для ванн и санузлов 500 мл  
Дата обработки : 22.11.2011  
Напечатано : 11.09.2012  
Версия (обработки) : 3.0.0 (2.0.0)

## 1. Обозначение вещества или смеси, и предприятия

### 1.1 Идентификатор продукта

SCHIMMEL-VERNICHTER 500 ML

### 1.2 Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются

#### Важные идентифицированные применения

Water borne cleaner or polish

#### Категории продукта

PC1 - Клеи, уплотнительные материалы

#### Нежелательные виды применения

None known.

### 1.3 Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

#### Поставщик (изготовитель/импортер/смежный пользователь/дистрибьютор)

Bostik GmbH

#### Улица :

An der Bundesstraße 16

#### Почтовый индекс/Город :

33829 Borgholzhausen

#### Телефон / Telefax :

+49 (0) 5425-801-0 / +49 (0) 5425-801-140

#### Контактное лицо для получения информации :

msds.germany@bostik.com

### 1.4 Номер вызова в чрезвычайной ситуации

out of office hours: +49 (0) 5425 / 951-220

## 2. Возможные опасности

### 2.1 Определение класса вещества или смеси

#### Классификация в соответствии с Положением 67/548 ЕЭС или Положением 1999/45 ЕС

При соприкосновении с кислотой образует ядовитые газы. \* Раздражает глаза и кожу.

R 31 · Xi ; R 36/38

### 2.2 Элементы маркировки

#### Обозначение (67/548/ЕЭС или 1999/45/ЕС)

Символы опасности и обозначения опасности для опасных веществ и препаратов



Xi ; Раздражающий

#### R- фразы (предупреждения о рисках)

31 При соприкосновении с кислотой образует ядовитые газы.

36/38 Раздражает глаза и кожу.

#### S-фразы (предупреждения о мерах безопасности)

51 Применять только в местах с хорошей вентиляцией.

37 При работе носить соответствующие защитные перчатки.

26 При контакте с глазами тщательно промыть водой и проконсультироваться у доктора.

23 Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

25 Избегать контакта с глазами.

#### Особые обозначения определённых препаратов

# Паспорт безопасности

## в соответствии с Постановлением (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)



Торговая марка : АнтиПЛЕСЕНЬ для ванн и санузлов 500 мл  
Дата обработки : 22.11.2011  
Напечатано : 11.09.2012  
Версия (обработки) : 3.0.0 (2.0.0)

40 Осторожно! Не использовать с другими продуктами, т.к. могут образовываться опасные газы (хлор).

### 2.3 Прочие опасности

Не

### 2.4 Дополнительные указания

40 - Осторожно! Не использовать с другими продуктами, т.к. могут образовываться опасные газы (хлор).

## 3. Соединения / Сведения о компонентах

### 3.2 Смеси

#### Опасные компоненты

SODIUM CARBONATE ; EC-№. : 207-838-8; CAS-№ : 497-19-8

Весовая доля : 1 - 5 %

Классификация 67/548/ЕЭС : Xi ; R36

Классификация 1271/2008 [CLP] : Eye Irrit. 2 ; H319

CHLORINE-BASED BLEACHING AGENTS

Весовая доля : 1 - 5 %

Классификация 67/548/ЕЭС : R31 C ; R34

Классификация 1271/2008 [CLP] : Skin Corr. 1B ; H314

AMINES, C12-C18-ALKYLDIMETHYL, N-OXIDES ; EC-№. : 273-281-2; CAS-№ : 68955-55-5

Весовая доля : 1 - 5 %

Классификация 67/548/ЕЭС : Xi ; R41 Xi ; R38

Классификация 1271/2008 [CLP] : Eye Dam. 1 ; H318 Skin Irrit. 2 ; H315

#### Остальные ингредиенты

Остальные ингредиенты - Директива (ЕС) № 648/2004 о детергентах:

NON-IONIC SURFACTANTS

Весовая доля : 1 - 5 %

CHLORINE-BASED BLEACHING AGENTS

Весовая доля : 1 - 5 %

#### Дополнительные указания

Текст R-, H- и EUN фраз: смотри в разделе 16.

## 4. Мероприятия по оказанию первой помощи

### 4.1 Мероприятия по оказанию первой помощи

#### Общие указания

If medical advice is needed, have product container, label or safety data sheet at hand.

#### После вдыхания

Пострадавшего доставить на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой. Consult a physician in case of symptoms.

#### При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло.

#### После попадания в глаза

In case of contact with eyes flush immediately with plenty of flowing water for 10 to 15 minutes holding eyelids apart. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Consult an ophthalmologist.

#### После глотания

Не вызывать тошноту. При проглатывании прополоскать рот большим количеством воды (если пострадавший в сознании) и обратиться за медицинской помощью.

### 4.2 Важнейшие острые или проявляющиеся с задержкой симптомы и воздействия

# Паспорт безопасности

## в соответствии с Постановлением (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)



Торговая марка : АнтиПЛЕСЕНЬ для ванн и санузлов 500 мл  
Дата обработки : 22.11.2011  
Напечатано : 11.09.2012

Версия (обработки) : 3.0.0 (2.0.0)

- None known.
- 4.3 Показание на незамедлительную врачебную помощь или специализированное лечение**  
Не

### 5. Необходимые меры при пожаротушении

#### 5.1 Огнетушащие средства

##### Подходящие средства тушения

Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Сухой порошок для тушения. Распыляемая вода. Спиртоустойчивая пена.

##### Неподходящие огнетушащие средства

Мощная водяная струя.

#### 5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

##### Опасные продукты сгорания

Оксид углерода (CO). Хлор (Cl<sub>2</sub>).

#### 5.3 Указания по пожаротушению

Не допускать попадания воды, использовавшейся для тушения, в канализацию или водоёмы.

##### Специальное защитное обмундирование при пожаротушении

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

#### 5.4 Дополнительные указания

Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

### 6. Меры при случайном, непроизвольном выбросе

#### 6.1 Меры личной безопасности, Личное защитное снаряжение и Неотложная информация

Использовать средства индивидуальной защиты. ??????? ??????? ? ???? ? ? ?????.

#### 6.2 Мероприятия по защите окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву.

#### 6.3 Методы и материал для задержания и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

#### 6.4 Ссылка на другие разделы

????? ????? 8.

### 7. Обращение и хранение

#### 7.1 Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

##### Защитные мероприятия

Применять только в местах с хорошей вентиляцией.

#### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

##### Технические мероприятия и условия хранения

Нет необходимости в специальных мерах.

##### Указания по совместному складированию

Класс хранения : 12

##### Не хранить вместе с

Продовольственные продукты и корм Кислота.

# Паспорт безопасности

## в соответствии с Постановлением (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)



Торговая марка : АнтиПЛЕСЕНЬ для ванн и санузлов 500 мл  
Дата обработки : 22.11.2011  
Напечатано : 11.09.2012

Версия (обработки) : 3.0.0 (2.0.0)

### Дальнейшие сведения по условиям хранения

Предохранять от Мороз. Рекомендованная температура хранения 20 °С.

### 7.3 Специфические виды конечного использования

Water borne cleaner or polish - Соблюдать технические условия.

## 8. Ограничение и контроль выдержки/ Индивидуальные средства защиты

### 8.1 Контрольные параметры

Не

### 8.2 Ограничение и контроль выдержки

#### Индивидуальные средства защиты

##### Защита глаз/лица

Применять защитные очки. - DIN EN 166

##### Защита кожи

###### Защита рук

Надевать специальные защитные рукавицы. - DIN EN 374

**Подходящий материал** : CR (полихлоропрен, хлоропреновый каучук). NBR (Нитриловый каучук). Бутилкаучук.

**Неподходящий материал** : ПВА (поливиниловый спирт).

**Время проникновения (максимальная длительность ношения)** : The permeation time (max. usage time) of the gloves depends on material and thickness as well as temperature. The data are available from the manufacturer of the specific gloves. The permeation time for the mentioned glove materials is as a rule > 480 min.

**Рекомендуемые торговые марки по защитным перчаткам** : Appropriate gloves are available e.g. from Mapa-Professionel (F-92205 Neuilly sur Seine - France): STANZOIL ® - ULTRANITRIL ® (491,492,494 or 495) -

**Общие замечания** : Disposable gloves are suitable as protection against spray or splashes, only.

##### Защита органов дыхания

Средства личной защиты обычно не требуются.

###### Общие замечания

For spray application suction of air or other appropriate measures are necessary to prevent inhalation of spray mist. Comply with the health and safety at work laws. (See also Leaflet TA - in German language - "Dispersionsklebstoffe im Sprühauftrag" des Industrieverbandes Klebstoffe e.V. - www.klebstoffe.com --> Publikationen.)

##### Общие защитные и гигиенические мероприятия

Соблюдать принятые при обращении с химикатами меры предосторожности. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться. Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

## 9. Физические и химические свойства

### 9.1 Информация об основных физических и химических свойствах

#### Внешний вид

**Агрегатное состояние** : жидкий

**Цвет** : бесцветный

#### Запах

Слабый, характерный.

#### Важная информация по безопасности

**Точка плавления / Диапазон плавления** :

No data available

**Точка кипения / диапазон кипения** :

ca. 100 °C

**Точка вспышки** :

none c,c,

# Паспорт безопасности

## в соответствии с Постановлением (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)



Торговая марка : АнтиПЛЕСЕНЬ для ванн и санузлов 500 мл  
Дата обработки : 22.11.2011  
Напечатано : 11.09.2012  
Версия (обработки) : 3.0.0 (2.0.0)

Нижний предел взрываемости :			none
Верхняя граница взрыва :			none
Давление пара :	( 50 °C )	ca.	120 гПа
Плотность :	( 20 °C )		No data available
Растворимость в воде :	( 20 °C )		100 Wt %

### 9.2 Прочая информация

The product is not self-igniting. The product is not explosive.

## 10. Устойчивость и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

Product is under normal conditions not reactive.

### 10.2 Химическая стабильность

Экзотермическая реакция с: кислота.

### 10.3 Возможность опасных реакций

31 - При соприкосновении с кислотой образует ядовитые газы. Хлор.

### 10.4 Недопустимые условия

Protect from frost !

### 10.5 Несовместимые материалы

Не известны.

### 10.6 Опасные продукты разложения

No dangerous decomposition products during appropriate storage and handling.

## 11. Сведения о токсикологии

### 11.1 Информация о токсикологическом воздействии

#### Раздражение и разъедающее действие

##### Первичное раздражение кожи

###### Практический опыт/человеческий опыт

Раздражающий.

##### Раздражение глаз

###### Практический опыт/человеческий опыт

Раздражающий.

#### Сенсибилизация

##### При попадании на кожу

###### Практический опыт/человеческий опыт

No sensitizing effect known.

##### После вдыхания

###### Практический опыт/человеческий опыт

No sensitizing effect known.

### 11.4 Дополнительные данные

When used and handled according to specification, the product does not have any harmful effect according to our experience and knowledge.

## 12. Экологические данные

### 12.1 Токсичность

#### Акватическая токсичность

The mixture has been checked following the conventional method for eco-toxicological properties. If classified as eco-

# Паспорт безопасности

## в соответствии с Постановлением (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)



Торговая марка : АнтиПЛЕСЕНЬ для ванн и санузлов 500 мл  
Дата обработки : 22.11.2011  
Напечатано : 11.09.2012

Версия (обработки) : 3.0.0 (2.0.0)

toxic see section 2 for details.

### 12.2 Сведения об элиминировании

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.3 Биоаккумуляционный потенциал

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.4 Подвижность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.5 Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Contains no PBT / vBvP-substance.

### 12.6 Другие вредные последствия

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.7 Дальнейшие экологические указания

Do not allow undiluted product or large quantities to reach sewage system.

## 13. Указания по утилизации

### 13.1 Технология обработки отходов

#### Утилизация продукта / упаковки

Uncured product: Special waste.

Cured product: household garbage or trade garbage - observe local regulations. Не допускать попадания в канализационную систему.

#### Коды отходов / обозначения отходов в соответствии с EWC / AVV

07 06 01\*: aqueous washing liquids and mother liquors

#### Решения по утилизации отходов

##### Профессиональная утилизация / Упаковка

Не загрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы. Обращаться с загрязненными упаковками, как с веществом.

### 13.2 Дополнительные данные

Please note: The classification of waste for this product may change according to the field of its application. Please observe Directive 2001/118/EC.

## 14. Сведения о транспортировке

### 14.1 (ООН) UN-номер.

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

### 14.2 Официальное название для транспортировки

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

### 14.3 Классификация

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

### 14.4 Группа упаковки

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

### 14.5 Опасности для окружающей среды

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

### 14.6 Особые меры предосторожности для пользователя

Protect from frost !

## 15. Правовые предписания

# Паспорт безопасности

## в соответствии с Постановлением (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)



Торговая марка : АнтиПЛЕСЕНЬ для ванн и санузлов 500 мл  
Дата обработки : 22.11.2011  
Напечатано : 11.09.2012

Версия (обработки) : 3.0.0 (2.0.0)

### Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей

#### 15.1 среды/специфические юридические предписания относительно вещества или смеси

##### Национальные предписания

Дополнительно соблюдать государственные правовые предписания!

##### Указания по ограничениям заниматься профессиональной деятельностью

Please consider possible restrictions of occupation after maternity protection guideline regulation or law for the protection of young workers.

##### Класс загрязнения воды (WGK)

Класс : 2 (Опасен для воды) Classification according to VwVwS

#### 15.2 Оценка безопасности веществ

Отсутствует какая-либо информация.

### 16. Прочая информация

#### 16.1 Указания по изменению

02. Маркировка согласно Постановлению (ЕС) № 1272/2008 [CLP] · 03. Опасные компоненты

#### 16.2 Сокращения и акронимы

BCF - Bioconcentration Factor  
CMR - Carcinogenic-Mutagenic-toxic for Reproduction  
DNEL - Derived No Effect Level  
EWC - European Waste Catalogue  
NOEC - No Observed Effect Concentration  
NOEL - No Observed Effect Level  
OEL - Occupational Exposure Limit  
PBT - Persistent, Bioaccumulative, Toxic  
PNEC - Predicted No Effect Concentration  
STOT - Specific Target Organ Toxicity  
SVHC - Substance of Very High Concern  
vPvB - very Persistent, very Bioaccumulative

#### 16.3 Важные ссылки на литературу и источники данных

Regulations for prevention of accidents, safety rules and recommendations provided by professional associations.  
Соблюдать технические условия.

#### 16.4 Текст R-, H- и EUN фраз (Номер и полный текст)

H314	Вызывает тяжелые химические ожоги кожи и тяжелые повреждения глаз.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H318	Вызывает тяжелые повреждения глаз.
H319	Вызывает сильное раздражение глаз.
31	При соприкосновении с кислотой образует ядовитые газы.
34	Вызывает ожоги от химического воздействия.
36	Раздражает глаза.
36/38	Раздражает глаза и кожу.
38	Раздражает кожу.
41	Опасность серьезных повреждений глаз.

#### 16.5 Учебные инструкции

Не

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами,

## Паспорт безопасности

в соответствии с Постановлением (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)



*Stronger Bonds, Better Life*

**Торговая марка :** АнтиПЛЕСЕНЬ для ванн и санузлов 500 мл  
**Дата обработки :** 22.11.2011  
**Напечатано :** 11.09.2012

**Версия (обработки) :** 3.0.0 (2.0.0)

---